

Thus we from bridge to bridge, with other talk,  
The which my drama cares not to rehearse,  
Pass'd on; and to the summit reaching, stood  
To view another gap, within the round  
Of Malebolge, other bootless pangs.

Marvelous darkness shadow'd o'er the place.

In the Venetians' arsenal as boils  
Through wintry months tenacious pitch, to smear  
Their unsound vessels; for th' inclement time  
Sea-faring men restrains, and in that while  
His bark one builds anew, another stops  
The ribs of his, that hath made many a voyage;  
One hammers at the prow, one at the poop;  
This shapeth oars, that other cables twirls,  
The mizen one repairs and main-sail rent  
So not by force of fire but art divine  
Boil'd here a glutinous thick mass, that round  
Lim'd all the shore beneath. I that beheld,  
But therein nought distinguish'd, save the surge,  
Rais'd by the boiling, in one mighty swell  
Heave, and by turns subsiding and fall. While there  
I fix'd my ken below, "Mark! mark!" my guide  
Exclaiming, drew me towards him from the place,  
Wherein I stood. I turn'd myself as one,  
Impatient to behold that which beheld

He needs must shun, whom sudden fear unmans,  
That he his flight delays not for the view.  
Behind me I discern'd a devil black,  
That running, up advanc'd along the rock.  
Ah! what fierce cruelty his look bespake!  
In act how bitter did he seem, with wings  
Buoyant outstretch'd and feet of nimblest tread!  
His shoulder proudly eminent and sharp  
Was with a sinner charg'd; by either haunch  
He held him, the foot's sinew griping fast.

"Ye of our bridge!" he cried, "keen-talon'd fiends!  
Lo! one of Santa Zita's elders! Him  
Whelm ye beneath, while I return for more.  
That land hath store of such. All men are there,  
Except Bonturo, barterers: of 'no'  
For lucre there an 'aye' is quickly made."

Him dashing down, o'er the rough rock he turn'd,  
Nor ever after thief a mastiff loos'd  
Sped with like eager haste. That other sank  
And forthwith writhing to the surface rose.  
But those dark demons, shrouded by the bridge,  
Cried "Here the hallow'd visage saves not: here  
Is other swimming than in Serchio's wave.  
Wherefore if thou desire we rend thee not,  
Take heed thou mount not o'er the pitch." This said,

They grappled him with more than hundred hooks,  
And shouted: "Cover'd thou must sport thee here;  
So, if thou canst, in secret mayst thou filch."

E'en thus the cook bestirs him, with his grooms,  
To thrust the flesh into the caldron down  
With flesh-hooks, that it float not on the top.

Me then my guide bespake: "Lest they descry,  
That thou art here, behind a craggy rock  
Bend low and screen thee; and whate'er of force  
Be offer'd me, or insult, fear thou not:  
For I am well advis'd, who have been erst  
In the like fray." Beyond the bridge's head  
Therewith he pass'd, and reaching the sixth pier,  
Behov'd him then a forehead terror-proof.

With storm and fury, as when dogs rush forth  
Upon the poor man's back, who suddenly  
From whence he standeth makes his suit; so rush'd  
Those from beneath the arch, and against him  
Their weapons all they pointed. He aloud:  
"Be none of you outrageous: ere your time  
Dare seize me, come forth from amongst you one,

"Who having heard my words, decide he then  
If he shall tear these limbs." They shouted loud,

“Go, Malacoda!” Whereat one advanc’d,  
The others standing firm, and as he came,  
“What may this turn avail him?” he exclaim’d.

“Believ’st thou, Malacoda! I had come  
Thus far from all your skirmishing secure,”  
My teacher answered, “without will divine  
And destiny propitious? Pass we then  
For so Heaven’s pleasure is, that I should lead  
Another through this savage wilderness.”

Forthwith so fell his pride, that he let drop  
The instrument of torture at his feet,  
And to the rest exclaim’d: “We have no power  
To strike him.” Then to me my guide: “O thou!  
Who on the bridge among the crags dost sit  
Low crouching, safely now to me return.”

I rose, and towards him moved with speed: the fiends  
Meantime all forward drew: me terror seiz’d  
Lest they should break the compact they had made.  
Thus issuing from Caprona, once I saw  
Th’ infantry dreading, lest his covenant  
The foe should break; so close he hemm’d them round.

I to my leader’s side adher’d, mine eyes  
With fixt and motionless observance bent

On their unkindly visage. They their hooks  
Protruding, one the other thus bespake:  
“Wilt thou I touch him on the hip?” To whom  
Was answer’d: “Even so; nor miss thy aim.”

But he, who was in conf’rence with my guide,  
Turn’d rapid round, and thus the demon spake:  
“Stay, stay thee, Scarmiglione!” Then to us  
He added: “Further footing to your step  
This rock affords not, shiver’d to the base  
Of the sixth arch. But would you still proceed,  
Up by this cavern go: not distant far,  
Another rock will yield you passage safe.  
Yesterday, later by five hours than now,  
Twelve hundred threescore years and six had fill’d  
The circuit of their course, since here the way  
Was broken. Thitherward I straight dispatch  
Certain of these my scouts, who shall espy  
If any on the surface bask. With them  
Go ye: for ye shall find them nothing fell.  
Come Alichino forth,” with that he cried,  
“And Calcabrina, and Cagnazzo thou!  
The troop of ten let Barbariccia lead.  
With Libicocco Draghinazzo haste,  
Fang’d Ciriatto, Grafflacane fierce,  
And Farfarello, and mad Rubicant.  
Search ye around the bubbling tar. For these,

In safety lead them, where the other crag  
Uninterrupted traverses the dens.”

I then: “O master! what a sight is there!  
Ah! without escort, journey we alone,  
Which, if thou know the way, I covet not.  
Unless thy prudence fail thee, dost not mark  
How they do gnarl upon us, and their scowl  
Threatens us present tortures?” He replied:  
“I charge thee fear not: let them, as they will,  
Gnarl on: ’t is but in token of their spite  
Against the souls, who mourn in torment steep’d.”

To leftward o’er the pier they turn’d; but each  
Had first between his teeth prest close the tongue,  
Toward their leader for a signal looking,  
Which he with sound obscene triumphant gave.